

[Korean]

한국에서는 영어로 된 자동차번호판을 사용하지 않습니다.

해외 국경에서 자동번호판 자동인식을 위하여 영어로된 임시번호판을 부착했습니다.

한국 관공서에서 발행한 영문자동차등록증에 한글과 영어가 동시에 기재된 자동차번호판을 확인할 수 있습니다.

[English]

In the Republic of Korea, license plates are not issued in English.

For the purpose of facilitating automated license plate recognition at foreign border crossings, a temporary license plate in English has been affixed to the vehicle.

The official English Vehicle Registration Certificate, issued by the competent Korean authority, confirms the correspondence between the Korean and English representations of the license plate.

[Spanish]

En la República de Corea, no se emiten matrículas en inglés.

Con el fin de facilitar el reconocimiento automático de matrículas en los pasos fronterizos extranjeros, se ha colocado en el vehículo una matrícula temporal en inglés.

El Certificado Oficial de Registro del Vehículo en inglés, emitido por la autoridad competente de Corea, confirma la correspondencia entre las representaciones en coreano y en inglés de la matrícula.

[Russian]

В Республике Корея регистрационные номера транспортных средств не выдаются на английском языке.

Для обеспечения автоматического распознавания номерных знаков на иностранных пограничных пунктах на транспортное средство был установлен временный номерной знак на английском языке.

Официальное свидетельство о регистрации транспортного средства на английском языке, выданное компетентным органом Республики Корея, подтверждает соответствие между корейской и английской версиями номерного знака.

[French]

En République de Corée, les plaques d'immatriculation ne sont pas délivrées en anglais.

Afin de faciliter la reconnaissance automatique des plaques d'immatriculation aux postes-frontières étrangers, une plaque temporaire en anglais a été apposée sur le véhicule.

Le certificat officiel d'immatriculation du véhicule en anglais, délivré par l'autorité compétente de la République de Corée, confirme la correspondance entre les mentions en coréen et en anglais de la plaque d'immatriculation.

[German]

In der Republik Korea werden Kfz-Kennzeichen nicht in englischer Sprache ausgestellt.

Um die automatische Kennzeichenerkennung an ausländischen Grenzübergängen zu erleichtern, wurde am Fahrzeug ein vorübergehendes Kennzeichen in englischer Sprache angebracht.

Die offizielle englische Zulassungsbescheinigung, ausgestellt von der zuständigen Behörde der Republik Korea, bestätigt die Übereinstimmung zwischen der koreanischen und der eng-

lischen Darstellung des Kennzeichens.

[Italian]

Nella Repubblica di Corea le targhe non vengono rilasciate in lingua inglese.

Al fine di agevolare il riconoscimento automatico delle targhe ai valichi di frontiera esteri, sul veicolo è stata applicata una targa temporanea in inglese.

Il certificato ufficiale di immatricolazione del veicolo in lingua inglese, rilasciato dall'autorità competente della Repubblica di Corea, conferma la corrispondenza tra le versioni coreana e inglese della targa.

[Arabic]

ةيزيلجنإل اةغللاب تارايسل تاحول مدختسُت ال ،ايروك يف

تاحول ىلع يئاقلتل افرعتل اضرغل ةيزيلجنإل اةغللاب ةتقؤم تاحول بيكرت مت ،ةيجراخل اودحل ا يف تارايسل

ةرايسل ليجست ةداهش يف ةيزيلجنإل او ةيروكل ني تغلللاب ةجر دمل تارايسل تاحول ىلع اال طال انكمي امك ةيروكل ايمسرل تاهجل نع ةرداصل

[Japanese]

韓国では、英語表記の自動車ナンバープレートは使用されておられません。

海外の国境において、自動ナンバープレート認識システム (ALPR) のために、英語表記の臨時ナンバープレートを装着いたしました。

また、韓国の公的機関が発行した英文自動車登録証には、ハングル表記および英語表記が併記された自動車ナンバープレートを確認することができます。